



801711

KURZANLEITUNG

ekey home AF MSL

DEUTSCH 2

1. **VORWORT** 2

2. **HINWEISE ZUR ANLEITUNG** 2

2.1 WARZZEICHEN UND SYMBOLE 2

2.2 DARSTELLUNGSKONVENTIONEN 2

2.3 GÜLTIGKEIT DER ANLEITUNG 2

3. **SICHERHEITSHINWEISE** 2

3.1 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH 2

3.2 GEFÄHRDUNGEN BEI BESTIMMUNGSGEM. GEBRAUCH 3

3.3 ELEKTRISCHE SICHERHEIT 3

4. **MANIPULATION** 3

5. **ANFORDERUNGEN AN DEN ERRICHTER UND ANWENDER** 3

6. **PRODUKTÜBERSICHT UND LIEFERUMFANG** 3

7. **VERKABELUNG** 4

8. **BEDIENUNG DES FINGERSCANNERS** 5

8.1 AUFGABE DES FINGERSCANNERS 5

8.2 FINGERSCANNER RICHTIG BEDIENEN 5

8.3 BEDIENUNGSFEHLER 6

9. **INBETRIEBNAHME DES SYSTEMS** 6

10. **PROGRAMMIERUNG** 6

10.1 ADMINFINGER EINSPEICHERN 6

10.2 MENÜABLAUF 7

10.3 BENUTZERFINGER EINSPEICHERN 8

10.4 BENUTZERFINGER LÖSCHEN 8

10.5 GASTFINGER EINSPEICHERN 9

10.6 GASTFINGER LÖSCHEN 9

10.7 DAUER UND SPERRFINGER EINLESEN 10

10.8 DAUER UND SPERRFINGER LÖSCHEN 10

10.9 ALLE BENUTZERFINGER LÖSCHEN 11

10.10 WERKSRESET FINGERSCANNER 11

10.11 FREISCHALTUNG (ÖFFNEN DER TÜR) 12

10.12 DAUER AUF UND SPERRFUNKTION 12

11. **TECHNISCHE DATEN** 13

12. **HERSTELLERGARANTIE** 13

13. **PRODUKTHAFTUNG** 13

14. **ENTSORGUNG** 13

15. **EKEY LANDESZENTRALEN** 13

1. Vorwort

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieses hochqualitativen Fingerscanner-Systems

ekey home


Genießen Sie den Komfort, nie wieder Ihren Schlüssel suchen zu müssen oder sich komplizierte Codes zu merken.


Denn ab sofort ist Ihr Finger der Schlüssel!


Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Produkt!


2. Hinweise zur Anleitung

2.1 Warnzeichen und Symbole

 **ACHTUNG!** Dieses Symbol zeigt Ihnen einen speziellen Hinweis den sie bei der beschriebenen Funktion unbedingt beachten müssen.



 **INFORMATION!** Dieses Symbol zeigt Ihnen an, dass Sie im nebenstehendem Text nützliche Informationen und Tipps zum Produkt finden.

 **STOP!** Dieses Symbol zeigt ihnen, dass Sie eine Aktion unter keinen Umständen ausführen sollen.

 **Warnung gefährliche elektrische Spannung:** Dieser Warnhinweise zeigt Ihnen an, dass sie bei Ausführung der

beschriebenen Tätigkeit mit gefährlichen elektrischen Spannungen rechnen müssen.

2.2 Darstellungskonventionen

Symb.	Bedeutung
	Auflistung
1. 2.	Führen Sie diese genannten Handlungen in der Reihenfolge durch
	Sie werden zu einer Handlung aufgefordert

2.3 Gültigkeit der Anleitung

Diese Bedienungsanleitung unterliegt keinem Änderungsdienst. Optische und technische Änderungen, Satz- und Druckfehler bleiben vorbehalten. Die letztgültige Version dieser Anleitung finden Sie auf www.ekey.net.

3. Sicherheitshinweise

3.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das ekey System in den unterschiedlichsten Bauformen und Komponentenkombinationen ist ein biometrisches Zutrittssystem zur Öffnung von Haustüren, Wohnungstüren, Garagentore, etc. im Heim- und Industriebereich. Das System muss

fix, entsprechend der dem jeweiligen Produkt beiliegenden Montageanleitungen montiert und verkabelt werden.

3.2 Gefährdungen bei bestimmungsgem. Gebrauch

Es gibt keine Gefährdungen bei bestimmungsgemäßen Gebrauch des Systems.

3.3 elektrische Sicherheit

Alle ekey home Geräte sind mit Schutzkleinspannung zu betreiben und dürfen ausschließlich mit Netzteilen der Schutzklasse 2 lt. VDE 0140-1 versorgt werden. Solche Netzteile haben dieses Zeichen lt IEC 60417 auf dem Typenschild aufgebracht:



Ihr ekey home- System wird mit elektrischem Strom betrieben. Trotz der ausschließlichen Betriebserlaubnis mit Netzteilen der Schutzklasse 2, ist speziell bei der Montage und Installation der Geräte äußerste Vorsicht geboten. Die Herstellung der Verkabelung und die ordnungsgemäße **Installation des Systems** darf ausschließlich durch **Elektrofachkräfte** (Elektriker,...) durchgeführt werden.

4. Manipulation

Ihr System ekey home besteht aus 2 elektronischen Geräten

- dem Fingerscanner
- der Steuereinheit

Der Fingerscanner wird in der Regel im Außenbereich montiert. Um einer unbefugten Manipulation vorzubeugen ist Ihr System mit zahlreichen Sicherheitsfunktionen ausgestattet, die einen unbefugten Zutritt verhindern:

- die Steuereinheit ist im sicheren Innenbereich zu montieren. Auf der Steuereinheit ist der Aktor (Schaltrelais) platziert, der das Motorschloss ansteuert.
- Systemveränderungen (Fingeraufnahme usw.) können nur auf der Steuereinheit vorgenommen werden und damit nur im gesicherten Innenbereich. (nicht bei ekey home AF)
- Auf der Steuereinheit ist vor Eingabe von Daten ein Sicherheitscode einzugeben. (nicht bei ekey home AF)
- Der Fingerscanner ist über eine Datenleitung mit der Steuereinheit verbunden. Die Datenübertragung ist verschlüsselt.
- Fingerscanner und Steuereinheit werden im Rahmen der Erstinbetriebnahme eindeutig miteinander gekoppelt.
- Bei ekey home AF-Systemen ist die Aufnahme von Benutzerfinger und die Änderung von Systeminhalten nur mittels

vorheriger Erkennung eines ADMIN-Fingers möglich.

Funktions- und Datenüberwachung

In Ihrem Fingerscanner sind Softwareroutinen eingebaut, die die Plausibilität der Betriebsdaten innerhalb des Systems bewerten und prüfen. Stellt das System Ungereimtheiten fest, so wird der Fingerscanner automatisch neu kalibriert. Dieser Kalibriervorgang dauert 3 – 5 sek und ist in einer Abfolge von LED-Signale ersichtlich. Gründe für derartige Inplausibilitäten können sein:

- außerhalb der Norm liegende ESD-Entladungen.
- außerhalb der Norm liegende elektromagnetische Störfelder.

Während des Kalibriervorganges ist eine Bedienung des Fingerscanners nicht möglich. Nach Abschluss der Kalibrierung ist die Normalfunktion wieder gegeben.

5. Anforderungen an den Errichter und Anwender

Das Studium der mitgelieferten Anleitungen (Montage, Verkabelung, Bedienung) ist für den **Errichter** vor Installation unbedingt notwendig. Der Errichter (Installateur) der Anlage hat eine fachliche Ausbildung im Bereich der Elektrotechnik vorzuweisen und muss nachweislich befugt sein, solche Anlagen zu errichten.

Der **Anwender** hat das System entsprechend dieser Anleitungen zu verwenden. Ansonsten hat der Anwender vor Verwendung keine besonderen Kenntnisse zu haben.

6. Produktübersicht und Lieferumfang

Die Hauptbestandteile Ihres Fingerscanner Systems sind:

ekey home Fingerscanner



ekey home
FS AP 2.0 AF



ekey home
FS UP AF



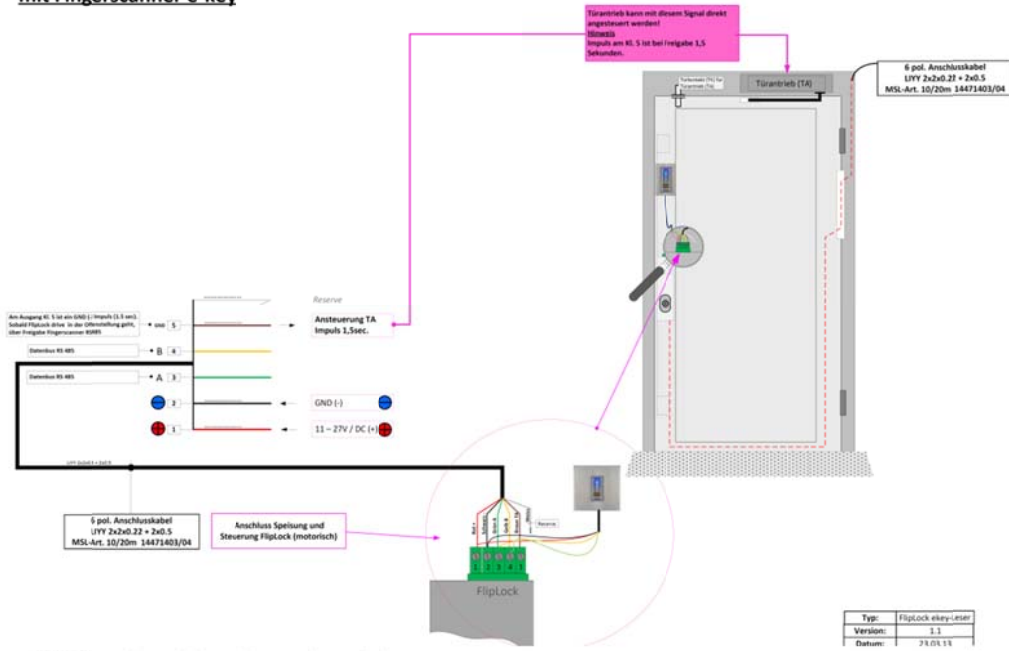
ekey home
FS IN 2.0 AF

Montagematerial, Netzteil und Anleitungen

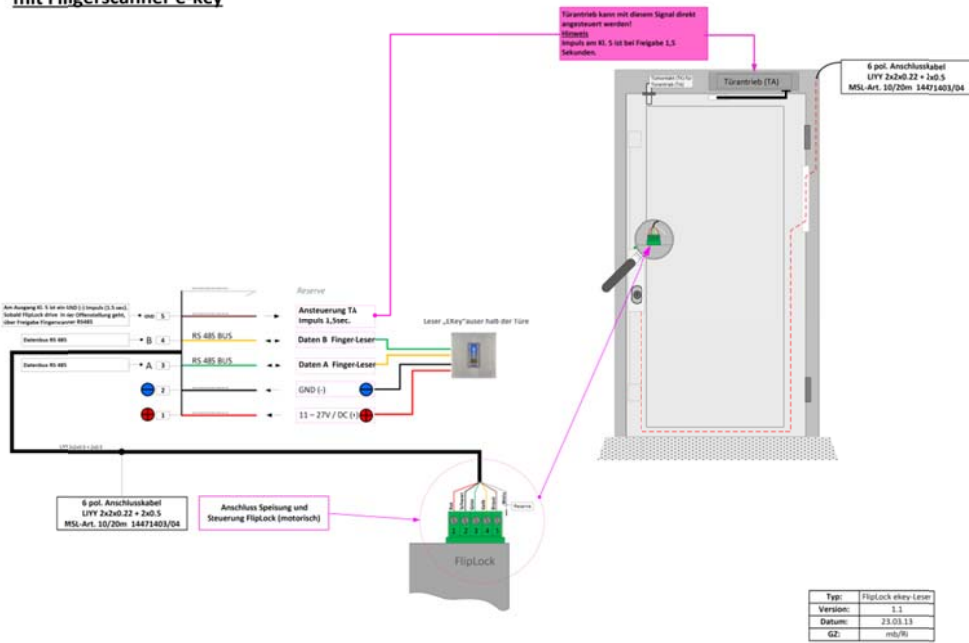
Für die richtige Montage des Systems werden das passende Montagematerial und die Anleitungen zur Montage und Verkabelung mitgeliefert. Eventuell beinhaltet Ihr Produkt auch ein Netzteil (Abhängig vom der Produkttype)

7. Verkabelung

Prinzip und Anschlussschema FlipLock drive mit Fingerscanner e-key

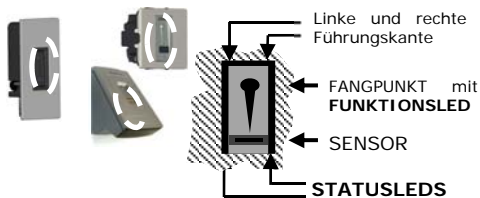


Prinzip und Anschlussschema FlipLock drive mit Fingerscanner e-key



8. Bedienung des Fingerscanners

DAS BEDIENELEMENT



LED- Zustände werden wie folgt dargestellt

	Rot leuchten		Gelb leuchten
	Rot blinken		Gelb blinken
	Grün leuchten		Rot/Grün blinken
	Grün blinken		

Die Fingerführung des Fingerscanners dient der richtigen Positionierung des Fingers zur anschließenden Erfassung des Fingerbildes. Sie ist das eigentliche Bedienelement und besteht aus **Fangpunkt, Sensor, rechte und linke Führungskante**.

BEDIENUNGSVARIANTEN

FINGER TOUCH

ist eine kurze schnelle Bewegung (schnelles Streichen) über die Sensorfläche des Fingerscanners. Wird benötigt für die Programmierung des Systems



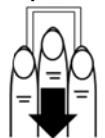
Symbol FINGER TOUCH

FINGER ZIEHEN

Legen Sie den Finger in die **FINGERFÜHRUNG**, und bewegen Sie ihn mit **wenig Druck** und **gleichmäßiger Geschwindigkeit nach unten über den SENSOR**. (= Finger ziehen).

Bei dieser Funktion wird das Fingerlinienbild des Fingers eingelesen. In diesem Fall ist auf die ordentliche Bedienung unbedingt zu achten. Nur wenn Sie den Finger korrekt darüber ziehen, funktioniert Ihr System auch zufriedenstellend.

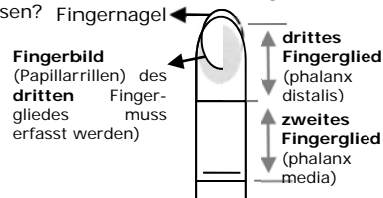
Lesen Sie bitte dazu das folgende Kapitel zur richtigen Bedienung!



Symbol FINGER ZIEHEN

8.1 Aufgabe des Fingerscanners

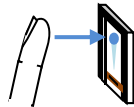
Die Aufgabe Ihres Fingerscanners ist es das Fingerbild Ihres Fingers zu erfassen, auszuwerten und mit dem gespeicherten Finger zu vergleichen. Welchen Teil des Fingers müssen Sie erfassen? **Fingernagel**



Das Dritte Fingerglied ist für die Erkennung zu erfassen.

Um eine ordentliche Erkennung zu gewährleisten, muss der Finger korrekt eingelernt werden. Nur wenn Sie den Finger gleichmäßig und in der richtigen Position über den Sensor ziehen, kann der Fingerscanner alle Informationen von Ihrem Finger ablesen und mit hoher Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihre Türe öffnen.

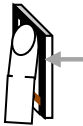
8.2 Fingerscanner richtig bedienen



PLATZIEREN Sie die Mitte des dritten Fingergliedes direkt auf den **Fangpunkt** der Fingerführung.

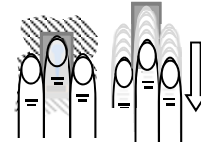


ACHTEN Sie darauf, dass der Finger mittig zwischen der Führungskanten platziert ist. **Verdrehen (verkannten) Sie Ihren Finger nicht, sondern legen Sie ihn gerade auf.**



Das **AUFLEGEN** soll möglichst „**FLACH**“ auf die Fingerführung erfolgen.

Am Besten ist es, wenn Sie bei der Positionierung des Fingers die restlichen Finger ausstrecken. Die Bedienung erfolgt dann entspannter und ruhiger.



Bewegen Sie nun, ohne die Neigung des Fingers zu verändern, diesen nach unten über den Sensor (die ganze Hand). Achten Sie auf eine gleichmäßige Geschwindigkeit dieser Bewegung. Vom Beginn bis zum Abschluss der Bewegung dauert es **1-1,5sek**. **Ziehen Sie zu schnell**, so zeigt die Status-LED im Fangpunkt „**rot**“.

Verändern sie während dieser Bewegung nicht die Stellung der Fingerglieder. Sie brauchen **keinen Druck** ausüben. Bewegen Sie den Finger über den Sensor als würden sie Krümel von der Tischplatte abwischen.

8.3 Bedienungsfehler



Das dritte Fingerglied wird oberhalb des Fangpunktes platziert



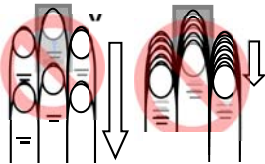
Der Finger wird rechts oder links versetzt in die Fingerführung oder nicht parallel zu den Führungskanten in die Fingerführung platziert.



Der Finger wird zu steil, nicht flach in die Fingerführung gelegt.



Der Finger wird rechts oder links verdreht (verkantet) in die Fingerführung platziert.



Der Finger wird zu schnell oder zu langsam über den Sensor bewegt.

9. Inbetriebnahme des Systems

Für die Inbetriebnahme ihres Zutrittssystem *key home AF* gehen Sie schrittweise vor:

SCHRITT 1: Montieren Sie die Geräte lt. beiliegender Montageanleitung.

SCHRITT 2: Führen Sie die Verkabelung lt. Kapitel 11 aus

STOP Stellen Sie noch keine Verbindung zur Netzversorgung her!

SCHRITT 3: Verbinden Sie nach Prüfung der Verkabelung das Netzteil mit Netzversorgung.

STOP Der elektrische Anschluss des Systems darf ausschließlich von Elektrofachkräften durchgeführt werden!

SCHRITT 4: Prüfen Sie die optischen Anzeigen. Diese müssen folgenden **WERKSZUSTAND** aufweisen.

FINGER-SCANNER	Statusled	Funktions-led	Beschreibung
	Orange	grün blinkend	WERKSZUSTAND

Leuchten keine LEDs prüfen Sie die Verkabelung und die Spannungsversorgung

SCHRITT 5:

Dabei startet nun der Initialisierungsvorgang, der vollautomatisch abläuft und ca. 3 Sek. lang dauert. Beim Initialisierungsvorgang werden die Geräte aneinander gekoppelt.

Nach erfolgreicher Kopplung zeigen die Geräte folgenden Status:

FINGER-SCANNER	Status-anzeige	Funktions-anzeige	Beschreibung
	Orange	grün blinkend	Bereit für Aufnahme der ADMINFINGER

Ihr System ist nun betriebsbereit und für die Aufnahme der ADMINFINGER bereit!

10. Programmierung

10.1 ADMINFINGER EINSPEICHERN

Die weitere Programmierung erfolgt ausschließlich über den Fingerscanner. Dazu sind zunächst **4 ADMINFINGER** einzuspeichern. Diese ADMINFINGER dienen zur Programmierung des Systems, und können **keinen** Zutritt auslösen. Verwenden Sie für die ADMINFINGER jene Finger, die Sie für den Zutritt **NICHT** verwenden! Wir empfehlen von 2 verschiedenen Personen jeweils 2 Finger einzuspeichern.

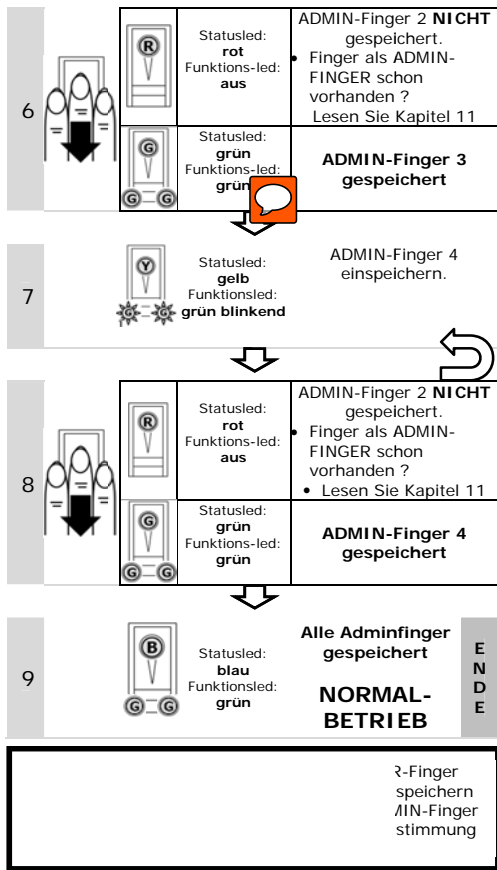
Finger	ANZEIGE	BESCHREIBUNG
1	 Statusled: gelb Funktionsled: grün blinken	System ist bereit zur Aufnahme der ADMIN-Finger. Starten Sie mit ADMIN-Finger 1

2	 Statusled: rot Funktionsled: aus	ADMIN-Finger 1 NICHT gespeichert. Versuchen Sie es Noch einmal. Lesen Sie Kapitel 11.
	 Statusled: grün Funktionsled: grün	ADMIN-Finger 1 gespeichert

3	 Statusled: gelb Funktionsled: grün blinken	ADMIN-Finger 2 einspeichern.
---	---	------------------------------

4	 Statusled: rot Funktionsled: aus	ADMIN-Finger 2 NICHT gespeichert. Finger als ADMIN-FINGER schon vorhanden? Lesen Sie Kapitel 11
	 Statusled: grün Funktionsled: grün	ADMIN-Finger 2 gespeichert

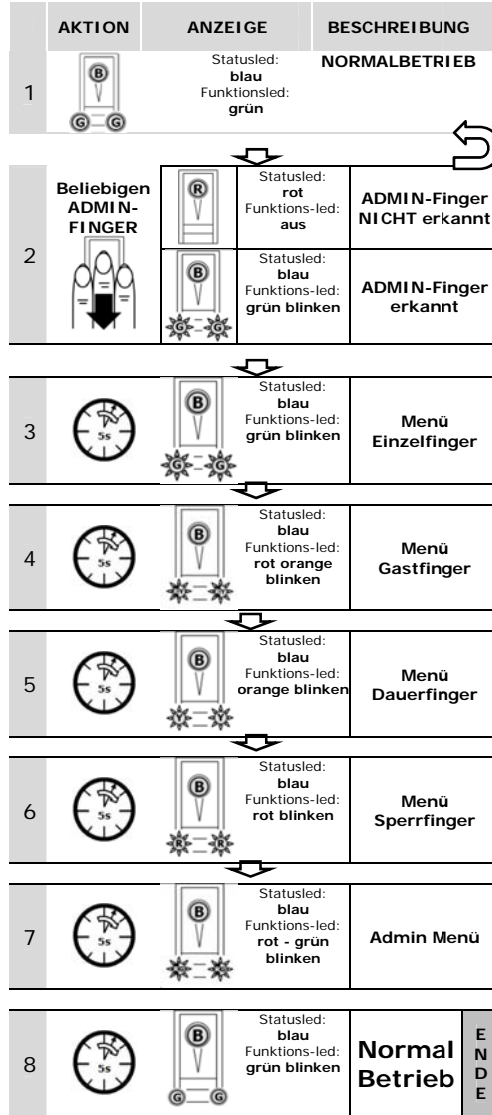
5	 Statusled: gelb Funktionsled: grün blinken	ADMIN-Finger 3 einspeichern.
---	---	------------------------------



2-Finger speichern
1/IN-Finger stimmung

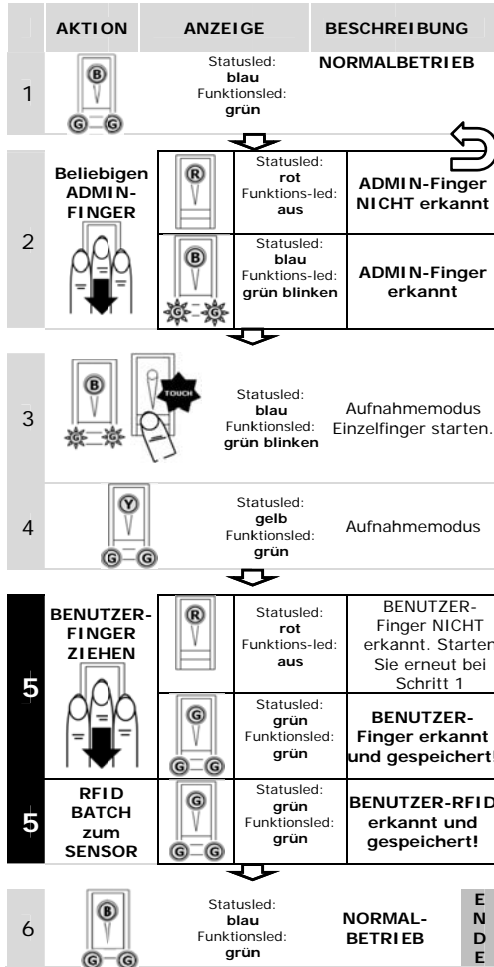
10.2 Menüablauf

Das OEM ekey MSL hat ein Fünfpunkte Menü, welches jeweils durch die Statusled und Funktionsled angezeigt werden.
Die Menüpunkte wechseln von selbst nach 5sec und müssten mit einem Touch ausgewählt werden



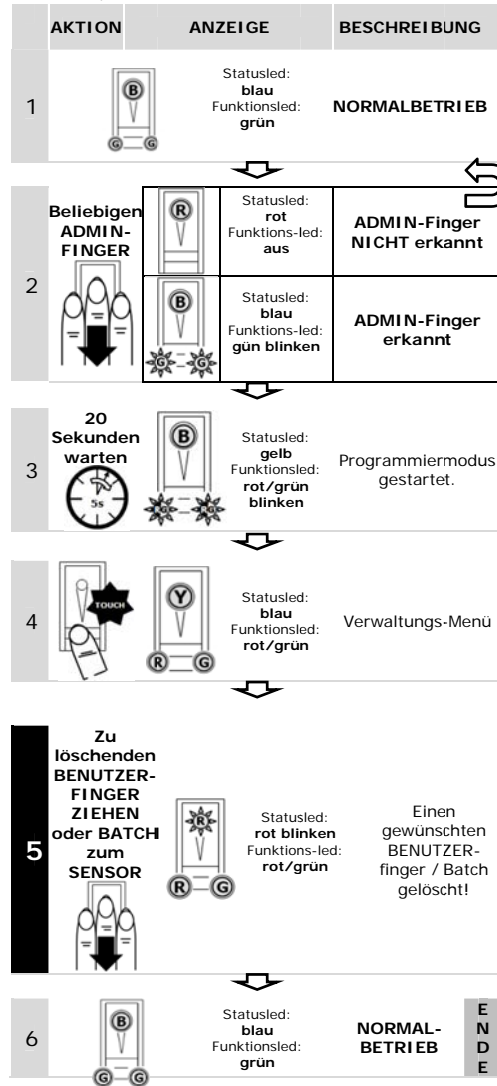
10.3 BENUTZERFINGER RFID Batch EINSPEICHERN

BENUTZERFINGER sind diejenigen Finger, mit denen Sie das Schloss für eine Einzelöffnung Schalten können. Grundsätzlich können alle Finger, die keine ADMINFINGER sind als BENUTZERFINGER verwendet werden.



10.4 BENUTZERFINGER RFID Batch LÖSCHEN

Einzelne Benutzerfinger können nur gelöscht werden, wenn die Person noch anwesend ist.

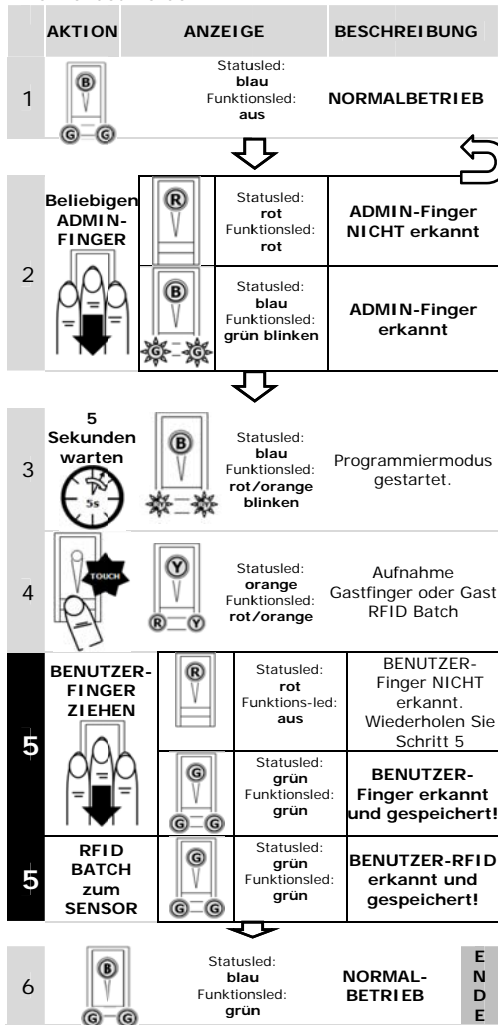


Prüfen Sie den gelöschten BENUTZER-Finger / Batch. Sie dürfen keine Freigabe mehr erhalten!

10.5 GASTFINGER RFID Batch EINSPEICHERN

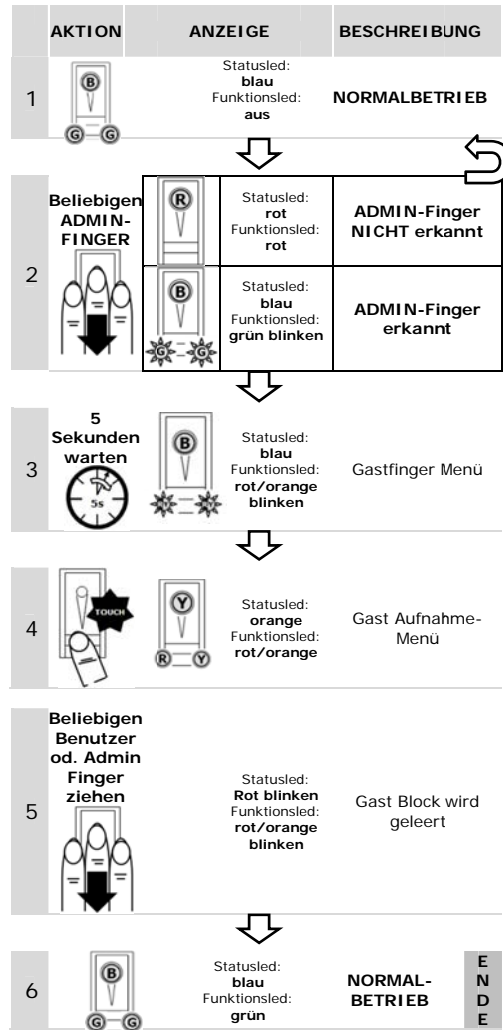
GASTFINGER sind jene Finger/Batch die Ohne das Anwesenheit des Gastes gelöscht werden können

Grundsätzlich können alle Finger, die keine ADMINFINGER sind als GASTFINGER verwendet werden. Auch RFID Batch können dafür verwendet werden.



10.6 GASTFINGER RFID Batch LÖSCHEN

Es werden alle im Gastfingerblock gespeicherten Finger/Batch gelöscht. Die ADMIN und BENUTZER – Finger bleiben erhalten



10.7 DAUER und SPERRFINGER RFID Batch EINLESEN

Dauerfinger und Sperrfinger sind jene Finger/Batch die die Türe in einen DAUER AUF Zustand oder SPERR Zustand versetzen. Der Jeweilige Zustand kann nur durch einen Finger / RFID Batch mit der Dauer oder Sperr Funktion aufgehoben werden.

	AKTION	ANZEIGE	BESCHREIBUNG	
1		Statusled: blau Funktionsled: grün	NORMALBETRIEB	
2			Statusled: rot Funktionsled: aus	ADMIN-Finger NICHT erkannt
			Statusled: blau Funktionsled: grün blinken	ADMIN-Finger erkannt
WARTEN BIS DAS JEWEILIGE MENÜ ERSCHEINT				
3.a		Statusled: blau Funktionsled: orange blinken	Menü Dauer Auf Finger.	
3.b		Statusled: blau Funktionsled: rot blinken	Menü Sperrfinger	
4.a		Statusled: orange Funktionsled: orange	Aufnahmemodus	
4.b		Statusled: orange Funktionsled: rot	Aufnahmemodus	
5			Statusled: rot Funktionsled: aus	BENUTZER-Finger NICHT erkannt. Starten Sie erneut bei Schritt 1
			Statusled: grün Funktionsled: grün	BENUTZER-Finger erkannt und gespeichert!
5	RFID BATCH zum SENSOR		Statusled: grün Funktionsled: grün	BENUTZER-RFID erkannt und gespeichert!
6		Statusled: blau Funktionsled: grün	NORMAL-BETRIEB	E N D E

10.8 DAUER und SPERRFINGER RFID Batch LÖSCHEN

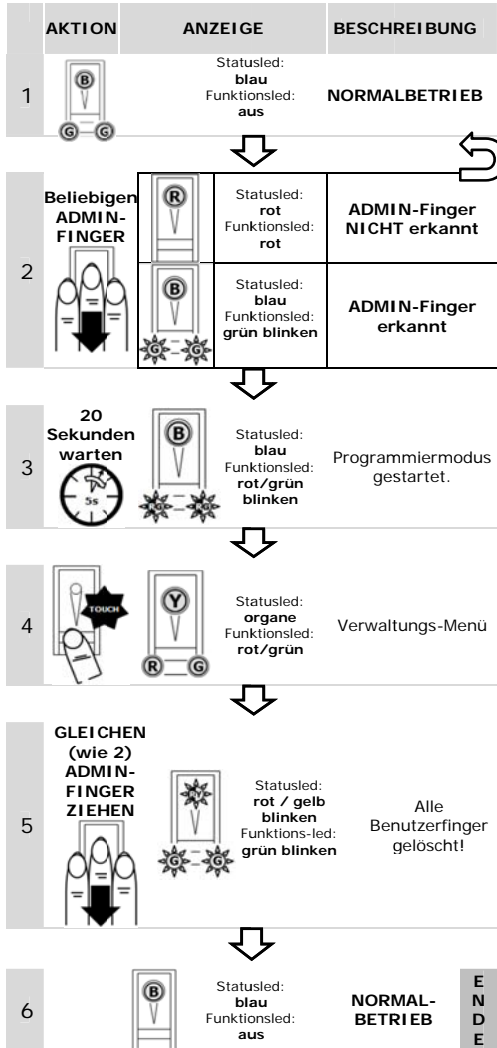
Einzelne DAUER AUF und SPERRFINGER/Batch können nur gelöscht werden, wenn die Person noch anwesend ist.

	AKTION	ANZEIGE	BESCHREIBUNG	
1		Statusled: blau Funktionsled: grün	NORMALBETRIEB	
2			Statusled: rot Funktionsled: aus	ADMIN-Finger NICHT erkannt
			Statusled: blau Funktionsled: grün blinken	ADMIN-Finger erkannt
WARTEN BIS DAS JEWEILIGE MENÜ ERSCHEINT				
3.a		Statusled: blau Funktionsled: orange blinken	Menü Dauer Auf Finger.	
3.b		Statusled: blau Funktionsled: rot blinken	Menü Sperrfinger	
4.a		Statusled: orange Funktionsled: orange	Aufnahmemodus	
4.b		Statusled: orange Funktionsled: rot	Aufnahmemodus	
5	Zu löschenden BENUTZER-FINGER ZIEHEN oder BATCH zum SENSOR		Statusled: rot blinken Funktionsled: rot/grün	Einen gewünschten DAUER SPERRfinger / Batch gelöscht!
6		Statusled: blau Funktionsled: grün	NORMAL-BETRIEB	E N D E

Prüfen Sie den gelöschten BENUTZER-Finger / Batch. Sie dürfen keine Freigabe mehr erhalten!

10.9 ALLE BENUTZERFINGER LÖSCHEN

Es werden alle im System gespeicherten Benutzerfinger gelöscht. Die ADMIN-Finger bleiben erhalten.

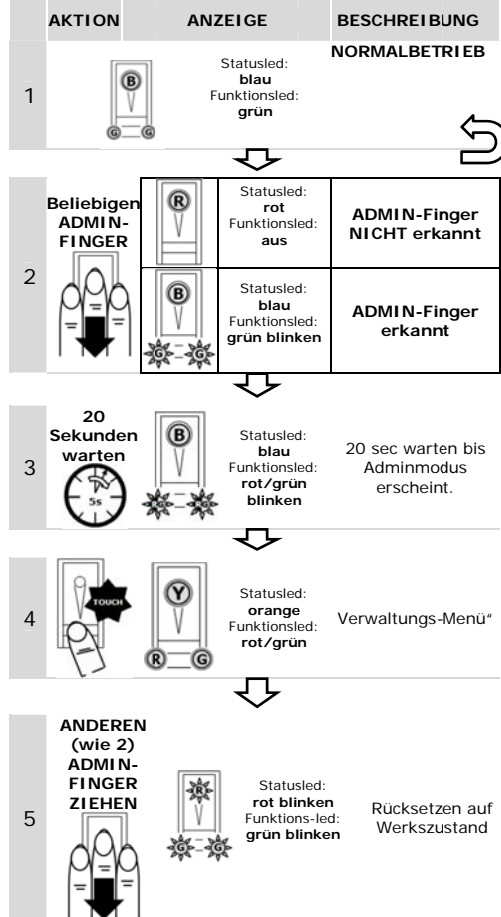


⚠️ Prüfen Sie einen beliebigen BENUTZER-Finger. Sie dürfen keine Freigabe mehr erhalten!

10.10 WERKSRESET FINGERSCANNER

Sie setzen damit den Fingerscanner in den Auslieferungszustand zurück.

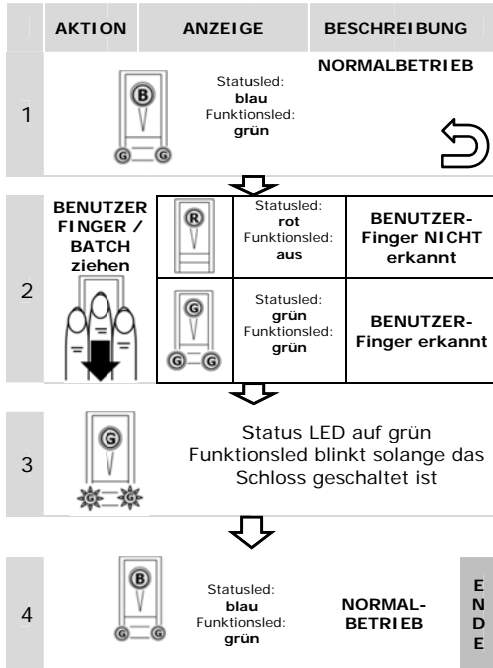
⚠️ Alle BENUTZERFINGER und ADMIN-Finger werden gelöscht!



10.11 FREISCHALTUNG (ÖFFNEN DER TÜR)

Nachdem Sie Ihre BENUTZER-Finger ordentlich eingespeichert haben, müssen Sie nur diesen entsprechend der Vorgaben nach Kapitel 8 über den Fingerscanner ziehen.

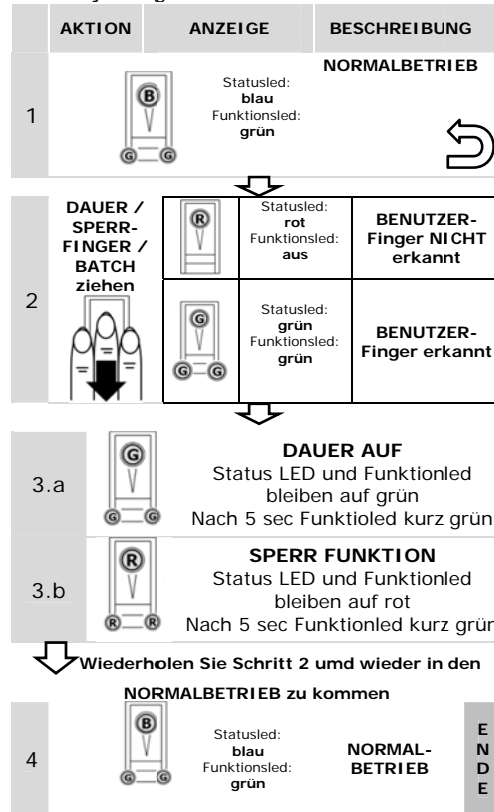
Die Schlosseinheit öffnet dann für 5 sec das Schloss



10.12 DAUER AUF und SPERRFUNKTION

Nachdem Sie Ihre DAUER oder SPERR – Finger/Batch ordentlich eingespeichert haben, müssen Sie nur diesen entsprechend der Vorgaben nach Kapitel 8 über den Fingerscanner ziehen.

Die Schlosseinheit geht dann dementsprechend in den jeweiligen Zustand



11. Technische Daten

Fingerscanner (Alle Varianten)



Bezeichnung	Einheit	Werte
Versorgung	VAC	8-24
	VDC	8-24
Leistungsaufnahme	W	ca. 1
Temperaturbereich	°C	-25 bis +70
Speicher	Finger	99
Sicherheit	FAR	1x 10 ⁻⁷
	FRR	1,4 x 10 ⁻²
Schutzart	IP	54 (frontseitig)
Geschwindigkeit	s	1-4
Lebensdauer	Fingerscans	ca. 10 Mio.

12. Herstellergarantie

ekey biometric systems ('ekey') garantiert Ihnen unter Bedingungen, die Sie auf unsere Webseite www.ekey.net abrufen können **24 Monate ab Kaufdatum** die Freiheit von Material- oder Verarbeitungsfehlern. Die Garantieleistung kann nur in dem Staat geltend gemacht werden, in welchem das Produkt an Sie verkauft wurde.

13. Produkthaftung

Die Haftung für die Gerätefunktion und den sicheren Betrieb geht in folgenden Fällen an den Betreiber/ Benutzer/ Anwender über:

- das Gerät (System) wird nicht entsprechend der Anleitungen benutzt, gewartet und gereinigt
- das Gerät (System) wird außerhalb des hier beschriebenen bestimmungsgemäßen Gebrauches eingesetzt.
- am Gerät (System) werden vom Betreiber unauthorisiert Änderungen vorgenommen
- Das Gerät (System) wird nicht mit der vorgeschriebenen Spannungsversorgung (Schutzkleinspannung - SELV) betrieben.
- Die Systemteile werden nicht entsprechend der Vorgaben des Verkabelungsplanes elektrisch verbunden
- ...

14. Entsorgung

Beachten Sie im Falle einer Entsorgung des Produktes die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Innerhalb der Europäischen Gemeinschaft wird für elektrisch betriebene Geräte die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) basieren.

15. ekey Landeszentralen

Österreich

ekey biometric systems GmbH
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz
Telefon: +43 732 890 500 2000
Fax: +43 732 890 500 2002
Support: +43 732 890 500 1000
E-mail: office@ekey.net

Deutschland

ekey biometric systems Deutschland GmbH
Liebigstraße 18, D-61130 Nidderau
Telefon: +49 (6187) 90696-0
Fax: +49 (6187) 90696-20
Support: +49 6187 90696 28
E-mail: deutschland@ekey.net

Schweiz | Liechtenstein

ekey biometric systems Est.
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz
Telefon: +423 235 08 80
Fax: +423 235 08 81
Support: +42 3 235 0880
E-mail: schweiz@ekey.net

Slowenien

ekey biometric systems d.o.o.
Vodovodna cesta 99, SI-1000 Ljubljana
Telefon: +386 1 5309 489
Fax: +386 1 5309 493
Support: + 386 1 5309 495
E-mail: podpora@ekey.si

Italien

ekey biometric systems Srl.
Telefon: +39 (0)471 922 712
Fax: +39 (0) 471 50 86 62
Via del Vigneto, 35/A, I-39100 Bolzano
Email: italia@ekey.net



ekey Fingerscanner

www.ekey.net

